

## INFORMAZIONI SULLA VERIFICA RISERVATA DELLA CAPACITÀ CREDITIZIA (ai sensi degli art. 28 e 29 LCC)

### Richiedente:

Appellativo:  Signor  Signora

Nome:

Indirizzo:

N. di telefono:

E-mail:

Stato civile:  celibe/nubile  coniugato/a  divorziato/a / legalmente separato/a  vedovo/a

Nazionalità:  svizzero/a  straniero/a

Sotto curatela:  non  sì (nessun finanziamento)

Data di nascita:

Residente dal: (si prega di indicare gli ultimi 3 anni)

NPA, località:

Cellulare:

Condizioni abitative:  sposato/a  unione registrata  genitore single non convivente  celibe/nubile

Permesso di dimora:  C  B (Soggiorno minimo 1 anno)

dal:

### Documenti di identificazione

Alla richiesta deve essere allegata una copia di un documento di identificazione con \*attestazione di autenticità.

#### \* Attestazione di autenticità

L'attestato dell'autenticità della copia di un documento di identificazione può essere emesso da:

- un notaio o un ente pubblico (ad es. Posta o Comune) che solitamente emette tali attestati;
- un intermediario finanziario ai sensi dell'art. 2 cpv. 2 o 3 LRD con domicilio o sede in Svizzera o un avvocato abilitato in Svizzera.

### Persone politicamente esposte

#### Definizioni

1 Per persone politicamente esposte ai sensi di questa legge si intendono:

- persone che sono o erano incaricate di svolgere funzioni pubbliche dirigenziali all'estero, in particolare capi di Stato o di governo, importanti esponenti politici a livello nazionale, alti funzionari dell'amministrazione, della giustizia, dell'esercito e dei partiti a livello nazionale, organi supremi di aziende statali di rilevanza nazionale (persone politicamente esposte di uno Stato estero);
- persone che sono o erano incaricate di svolgere funzioni pubbliche dirigenziali a livello nazionale in Svizzera in ambito politico, amministrativo, militare e della giustizia, e membri del Consiglio di amministrazione o della direzione di aziende statali di rilevanza nazionale (persone politicamente esposte in Svizzera);
- persone che sono o erano incaricate di svolgere funzioni dirigenziali in organizzazioni intergovernative e associazioni sportive internazionali, in particolare segretarie e segretari generali, direttrici e direttori, vicedirettrici e vicedirettori, membri degli organi di amministrazione e persone con funzioni equivalenti (persone politicamente esposte in organizzazioni internazionali).

2 Per persone legate alle persone politicamente esposte si intendono persone fisiche che sono legate in modo riconoscibile alle persone definite al capoverso 1 per motivi familiari, personali o commerciali.

3 Le persone svizzere politicamente esposte non sono più politicamente esposte ai sensi di questa legge dopo 18 mesi dalla rinuncia alla funzione.

4 Per associazioni sportive internazionali ai sensi del capoverso 1 lettera c si intendono il Comitato Olimpico Internazionale e le organizzazioni non governative da esso riconosciute che regolamentano una o più discipline sportive ufficiali a livello globale.

### Secondo la precedente definizione confermo di

essere una persona politicamente esposta di uno Stato estero

essere una persona politicamente esposta in Svizzera

essere una persona politicamente esposta in un'organizzazione internazionale

essere detentore del controllo o mandatario di valori patrimoniali di una persona politicamente esposta

essere legato/a a una persona politicamente esposta di uno Stato estero

essere legato/a a una persona politicamente esposta in Svizzera

essere legato/a a una persona politicamente esposta in un'organizzazione internazionale

non rientrare in alcuno dei punti summenzionati.

La concessione del credito è vietata se causa un eccessivo indebitamento del consumatore (art. 3 LCSl).

Würth Leasing SA  
I vostri obiettivi sono la nostra sfida

Riedstrasse 14  
CH-8953 Dietikon  
UID CHE-112.382.832 IVA  
Tel.: +41 (0)44 913 95 95  
Fax: +41 (0)44 913 95 96  
leasing@wuerthleasing.ch  
www.wuerthleasing.ch

Coordinate bancarie  
Basellandschaftliche Kantonbank  
CH-4410 Liestal  
N. di clearing 769  
IBAN CH 5400769016209301717  
Conto CHF 16 2.093.017.17  
Conto EUR 16 2.280.541.56

**Definizione dell'avente diritto economico (A)**

Con la presente, la parte contraente dichiara:

- che la/le persona/e sopra indicate/a ha/hanno diritto economico sui valori patrimoniali conferiti nel rapporto commerciale\*.
- che la/le persona/e seguente/i ha/hanno diritto economico sui valori patrimoniali conferiti nel rapporto commerciale\*\*.

Cognome/i: \_\_\_\_\_

Nome/i: \_\_\_\_\_

Data/e di nascita: \_\_\_\_\_

Nazionalità: \_\_\_\_\_

Indirizzo di residenza effettivo: \_\_\_\_\_

\* Disporre del reddito e patrimonio proprio

\*\* Gestisce il reddito e il patrimonio di una terza parte

**La parte contraente si impegna a comunicare autonomamente variazioni a Würth Leasing AG. L'indicazione intenzionale di informazioni false in questo modulo è un atto sanzionabile (falsificazione di documenti secondo l'articolo 251 del Codice civile svizzero).**

|  |  |
|--|--|
| Datore di lavoro:  | Tel.:  |
| Datore di lavoro dal:  | Impiegato come:  |
| Assoggettato/a all'imposta alla fonte: <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no   | Imposta di culto: <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no  |
| Reddito mensile: <input type="checkbox"/> lordo <input type="checkbox"/> netto   | CHF  |
|  | <input type="checkbox"/> 12 x <input type="checkbox"/> 13 x <input type="checkbox"/> 14 x <input type="checkbox"/> |
| Attività accessoria (2° lavoro, mantenimento, rendita) mensile:  | CHF  |
| <input type="checkbox"/> lordo <input type="checkbox"/> netto  | <input type="checkbox"/> 12 x <input type="checkbox"/> 13 x <input type="checkbox"/> 14 x <input type="checkbox"/> |
| bambini: <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no   | Se sì, quanti:   |
| Età dei bambini:   |  |
| Assegni per i figli mensili:   | CHF  |
| Patrimonio (liquido, non costituito in pegno né tassato in altro modo, in Svizzera)  | CHF  |
| Abitazione: <input type="checkbox"/> in affitto <input type="checkbox"/> CA <input type="checkbox"/> presso genitori <input type="checkbox"/> altro <input type="checkbox"/> |  |
| Spese abitative mensili incl. spese accessorie<br>(in caso di casa di proprietà: interessi ipotecari mensili, incl. spese di manutenzione e spese accessorie):               | CHF  |
| <input type="checkbox"/> Nessuna spesa abitativa   | Motivazione:   |
| Numero di persone bisognose di sostegno:   | Anno   |
| Spese fisse/mese per spese professionali (min. CHF 100.00 al mese):  | CHF  |

La concessione del credito è vietata se causa un eccessivo indebitamento del consumatore (art. 3 LCSl).

Würth Leasing SA  
I vostri obiettivi sono la nostra sfida

Riedstrasse 14  
CH-8953 Dietikon  
UID CHE-112.382.832 IVA  
Tel.: +41 (0)44 913 95 95  
Fax: +41 (0)44 913 95 96  
leasing@wuerthleasing.ch  
www.wuerthleasing.ch

Coordinate bancarie  
Basellandschaftliche Kantonbank  
CH-4410 Liestal  
N. di clearing 769  
IBAN CH 5400769016209301717  
Conto CHF 16 2.093.017.17  
Conto EUR 16 2.280.541.56

Spese fisse/mese (ad es. asilo, istruzione dei figli, spese mediche, ecc.): CHF

Contributi di sostegno e di mantenimento da pagare mensilmente (alimenti, ecc.) CHF

Obbligazioni di leasing o creditizie mensili esistenti: (se un'obbligazione esistente viene sostituita da una obbligazione nuova, fare una crocetta su "viene sostituita")

Leasing 1 CHF Data di fine:  viene sostituita

Credito 1 CHF Data di fine:  viene sostituita

Leasing 2 CHF Data di fine:  viene sostituita

Credito 2 CHF Data di fine:  viene sostituita

Leasing 3 CHF Data di fine:  viene sostituita

Credito 3 CHF Data di fine:  viene sostituita

Procedimenti esecutivi in corso:  sì  no CHF

Reddito mensile partner:  lordo  netto CHF  
 12 x  13 x  14 x

Attività accessoria (2° lavoro, mantenimento, rendita) mensile: CHF  
 lordo  netto  
 12 x  13 x  14 x

### Franchigia in considerazione della richiesta attuale

Il/La sottoscritto/a conferma la correttezza e la completezza dei dati del cliente e autorizza Würth Leasing AG a comunicare i dati contrattuali alla Centrale per le informazioni di credito (ZEK) e alla Centrale d'informazione per il credito al consumo (IKO) e a ottenere presso terzi le informazioni necessarie per la concessione del credito. I dati possono essere conservati all'estero, ma tutelati dalle disposizioni svizzere sulla protezione dei dati. I dati possono essere consegnati al fornitore ai fini dell'esecuzione del contratto. Il/La sottoscritto/a dichiara espressamente di accettare tale modo di procedere. Non sono ammesse modifiche scritte a mano.

Luogo, data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_  
 Firma giuridicamente valida

Allegati necessari:

- Documento di identificazione con attestazione di autenticità
- 3 conteggi salariali consecutivi (6 se salario orario), compresi eventuali redditi accessori
- Offerta/Conferma d'ordine
- Domanda di informazioni su procedimenti esecutivi per i ultimi tre anni

La concessione del credito è vietata se causa un eccessivo indebitamento del consumatore (art. 3 LCSl).

Würth Leasing SA  
 I vostri obiettivi sono la nostra sfida

Riedstrasse 14  
 CH-8953 Dietikon  
 UID CHE-112.382.832 IVA  
 Tel.: +41 (0)44 913 95 95  
 Fax: +41 (0)44 913 95 96  
 leasing@wuerthleasing.ch  
 www.wuerthleasing.ch

Coordinate bancarie  
 Basellandschaftliche Kantonbank  
 CH-4410 Liestal  
 N. di clearing 769  
 IBAN CH 5400769016209301717  
 Conto CHF 16 2.093.017.17  
 Conto EUR 16 2.280.541.56